

BLASTER Hand

— MAIN BLASTER —

ENERGIE PNEUMATIQUE • PNEUMATIC ENERGY

HAND BLASTER
BLASTERHAND
MANO BLASTER

139

Pièces / Parts
Teile / Stukken
Elementos
Pezzi

PORTÉE
RANGE
3M



8+



FR A1 – Tube 80 cm A2 – Support poignet A3 – Compartiment munitions A4 / A10 / A11 / A12 / A18 / B7 – Éléments du cylindre à air A5 – Sangle A6 – Canons A7 – Fléchettes A8 – Huile (ne pas manipuler en même temps que le tube) A9 – Rail du blaster A13 / A14 / A15 / A16 / A17 – Éléments du piston B1 / B3 – Mode Précision B2 – Poignée B4 – Connecteur B5 / B6 – Fixations gauche (L) et droite (R) B8 / B9 / B10 / B11 – Ressorts B12 – Mousse B13 – Vis B14 – Petite tige B15 / B16 / B17 – Joints	EN A1 – 80 cm tube A2 – Wrist support A3 – Ammunition compartment A4 / A10 / A11 / A12 / A18 / B7 – Air cylinder components A5 – Strap A6 – Barrels A7 – Darts A8 – Oil (do not handle at the same time as the tube) A9 – Blaster track A13 / A14 / A15 / A16 / A17 – Piston components B1 / B3 – Precision mode B2 – Handle B4 – Connector B5 / B6 – Left (L) and Right (R) mounts B8 / B9 / B10 / B11 – Springs B12 – Foam B13 – Screws B14 – Small rod B15 / B16 / B17 – Joints	DE A1 – Rohr 80 cm A2 – Handgelenkstütze A3 – Munitionsfach A4 / A10 / A11 / A12 / A18 / B7 – Elemente des Luftzylinders A5 – Riemen A6 – Läufe A7 – Pfeile A8 – Öl (nicht zusammen mit dem Rohr handhaben) A9 – Blasterschiene A13 / A14 / A15 / A16 / A17 – Elemente des Kolbens B1 / B3 – Präzisionsmodus B2 – Handgriff B4 – Verbindungsstück B5 / B6 – Linke (L) und rechte (R) Befestigung B8 / B9 / B10 / B11 – Federn B12 – Schaumstoff B13 – Schraube B14 – Kleine Stange B15 / B16 / B17 – Dichtungen
NL A1 – Buis 80 cm A2 – Polssteun A3 – Kogelcompartiment A4 / A10 / A11 / A12 / A18 / B7 – Elementen van de luchtcilinder A5 – Gesp A6 – Kanonnen A7 – Pijltjes A8 – Olie (niet tegelijk met de buis aanraken of gebruiken) A9 – Rail van de blaster A13 / A14 / A15 / A16 / A17 – Elementen van de zuiger B1 / B3 – Precisiestand B2 – Handvat B4 – Verbindingsstuk B5 / B6 – Linkersluitingen (L) en rechtsluitingen (R) B8 / B9 / B10 / B11 – Veren B12 – Schuim B13 – Schroeven B14 – Kleine staaf B15 / B16 / B17 – Verbindingsstukken	ES A1 – Tubo de 80 cm A2 – Soporte para muñeca A3 – Compartimento para municiones A4 / A10 / A11 / A12 / A18 / B7 – Elementos del cilindro de aire A5 – Correa A6 – Cañones A7 – proyectiles A8 – Aceite (no manipular al mismo tiempo que el tubo) A9 – Guía del blaster A13 / A14 / A15 / A16 / A17 – Elementos del pistón B1 / B3 – Modo Precisión B2 – Empuñadura B4 – Conector B5 / B6 – Fijaciones izquierda (L) y derecha (R) B8 / B9 / B10 / B11 – Muelles B12 – Espuma B13 – Tornillo B14 – Varilla pequeña B15 / B16 / B17 – Juntas	IT A1 – Tubo 80 cm A2 – Supporto da polso A3 – Vano munizioni A4 / A10 / A11 / A12 / A18 / B7 – Elementi cilindro pneumatico A5 – Cinturino A6 – Cannoni A7 – Freccette A8 – Olio (non maneggiare contemporaneamente al tubo) A9 – Rotaia del blaster A13 / A14 / A15 / A16 / A17 – Elementi del pistone B1 / B3 – Modalità precisione B2 – Maniglia B4 – Connettore B5 / B6 – Elementi di fissaggio sinistro (L) e destro (R) B8 / B9 / B10 / B11 – Molle B12 – Gommapiuma B13 – Viti B14 – Gambo piccolo B15 / B16 / B17 – Giunti

OUTILS SUPPLÉMENTAIRES · ADDITIONAL TOOLS REQUIRED ZUSÄTZLICHE WERKZEUGE · EXTRA GEREEDSCHAP HERRAMIENTAS ADICIONALES · UTENSILI SUPPLEMENTARI



- FR** PINCE COUPANTE
EN PLIERS
DE KNEIFZANGE
NL KNIPTANG
ES ALICATES DE CORTE
IT PINCE COUPANTE



- FR** TOURNEVIS
EN SCREWDRIVER
DE SCHRAUBENDREHER
NL SCHROEVENDRAAIER
ES DESTORNILLADOR
IT CACCIAVITE



- FR** CISEAUX
EN SCISSORS
DE SCHERE
NL SCHAAR
ES TIJERAS
IT FORBICI



FR: Demande à un adulte de bien couper toutes les attaches avant d'assembler les pièces.

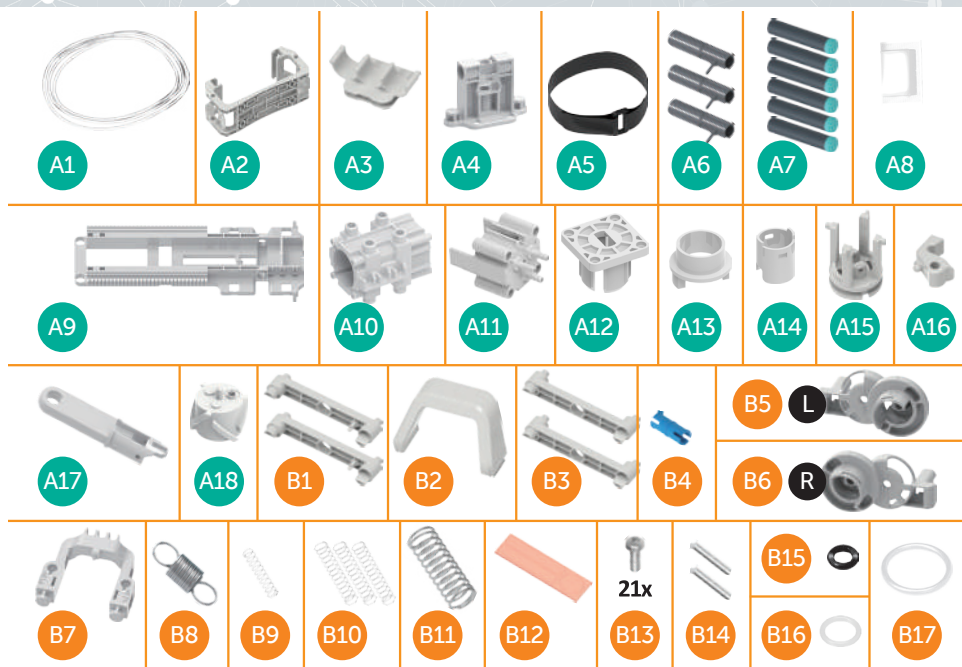
EN: Ask an adult to cut off all the burs before assembling the parts.

DE: Bitte vor dem Zusammensetzen der Teile einen Erwachsenen, die Befestigungen abzuschneiden.

NL: Vraag aan een volwassene om alle bevestigingen goed los te maken voordat je begint met de montage van de onderdelen.

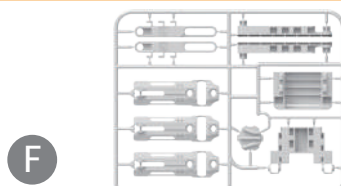
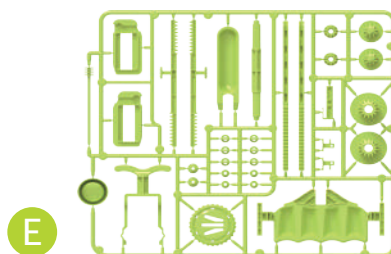
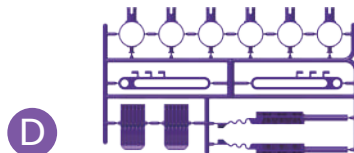
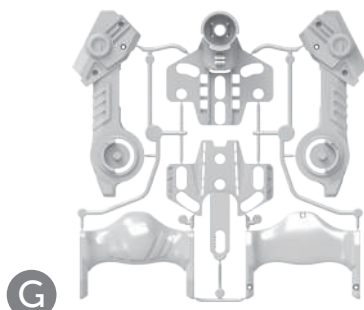
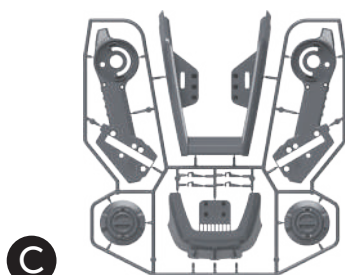
ES: Solicita a un adulto que recorte bien todas las ataduras antes de ensamblar las piezas.

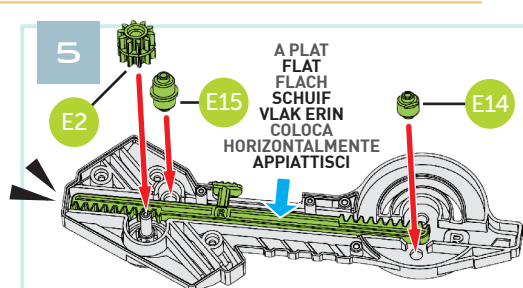
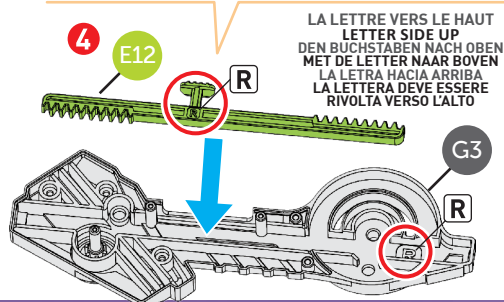
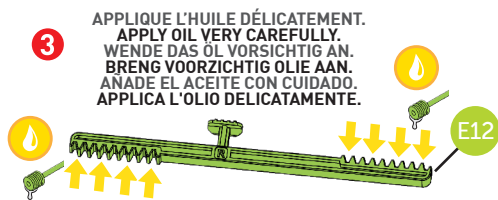
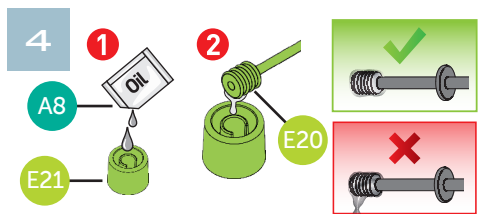
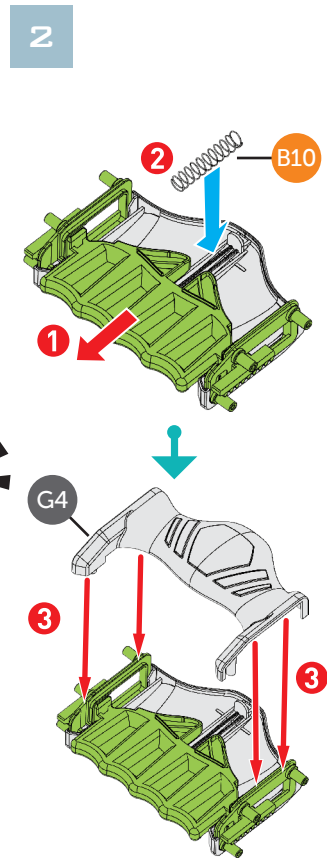
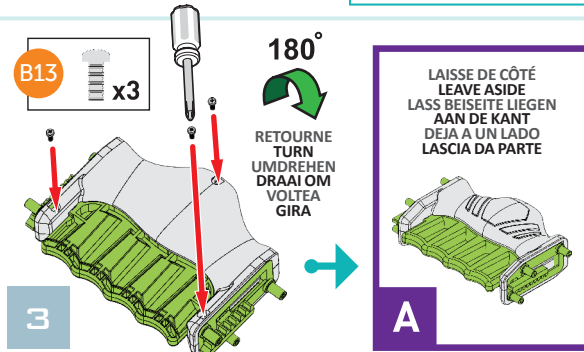
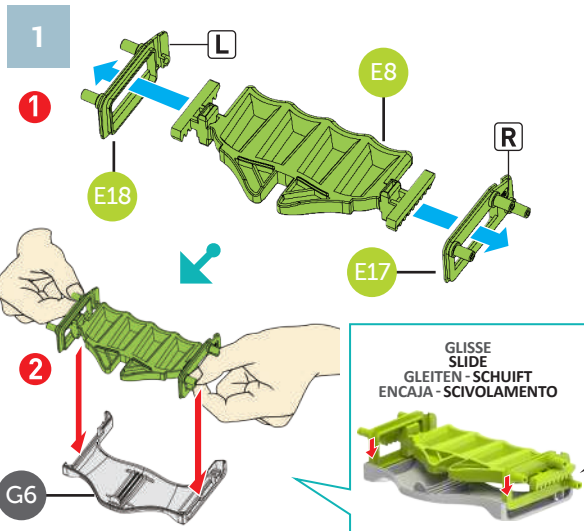
IT: Prima di assemblare i componenti, chiedi a un adulto di tagliare bene tutti i fermi.



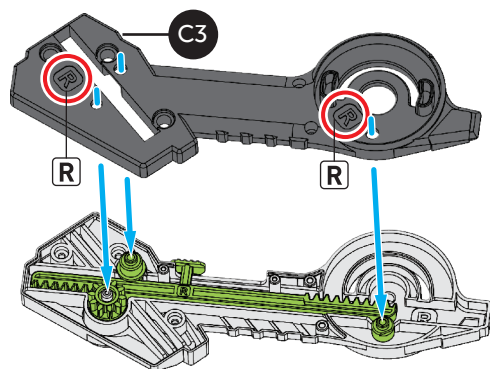
FR A DÉTACHER AU FUR ET À MESURE
EN DETACH AS NEEDED
DE WÄHREND DER MONTAGE HERAUSTRENNEN

NL OM GELEIDELIJK AAN LOS TE MAKEN
ES A RETIRAR SEGÚN VAYA SIENDO NECESARIO
IT DA STACCARE MANO A MANO

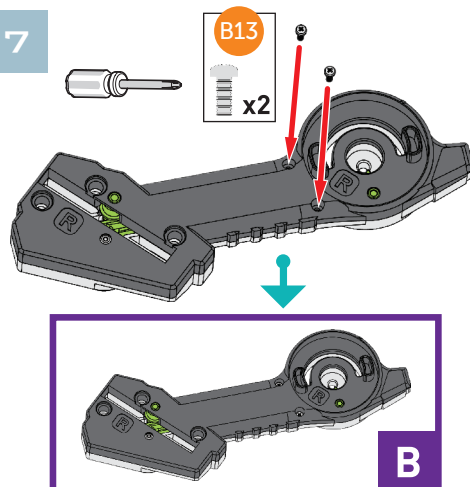




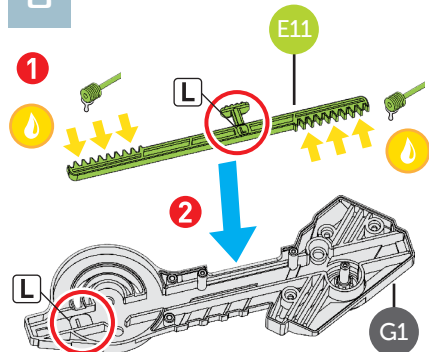
6



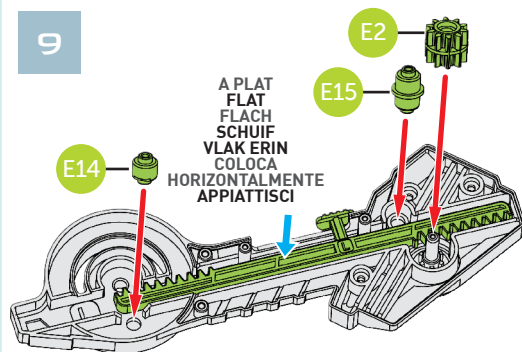
7



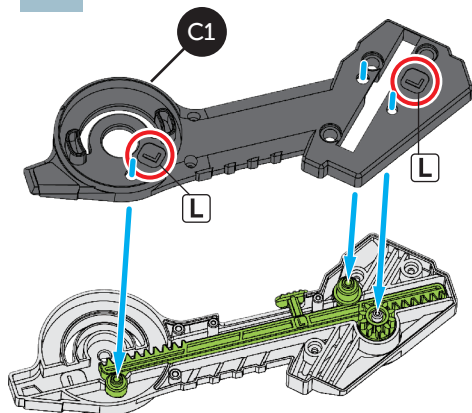
8



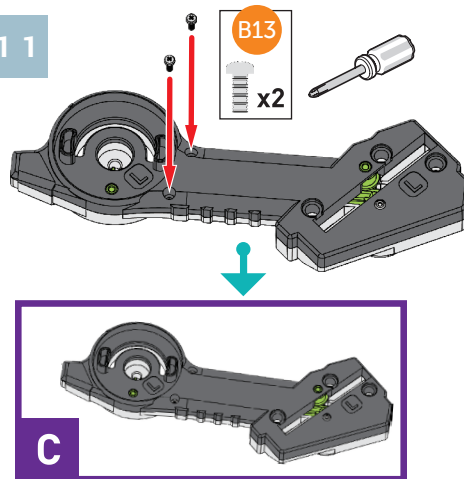
9



10



11



12

1

B14

A15

2

B12

FACE COLLANTE
STICKY SIDE
KLEBRIGE SEITE
CARA ADHESIVA
LATO ADESIVO

VUE DE DESSUS
TOP VIEW
ANSICHT VON OBEN
BOVENAANZICHT
VISTA SUPERIOR
VISTA DALL'ALTO

VUE DU DESSOUS
BOTOW VIEW
ANSICHT VON UNTEN
BOVENAANZICHT
VISTA INFERIOR
VISTA DALL'ALTO

13

VUE DE DESSUS
TOP VIEW
ANSICHT VON OBEN
BOVENAANZICHT
VISTA SUPERIOR
VISTA DALL'ALTO

A13

A15

14

1

B17

2

3

D

15

A17

B9

B10

B11

16

A16

17

B14

18

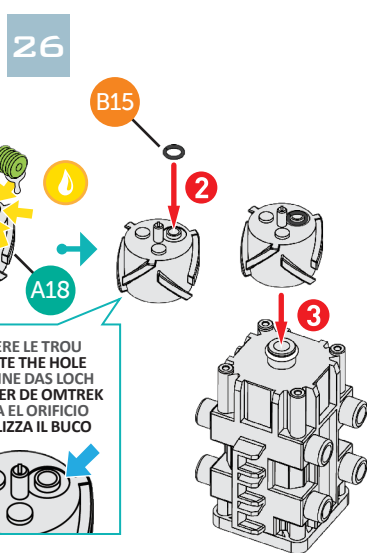
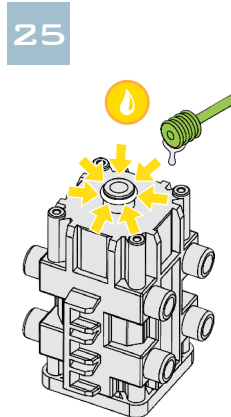
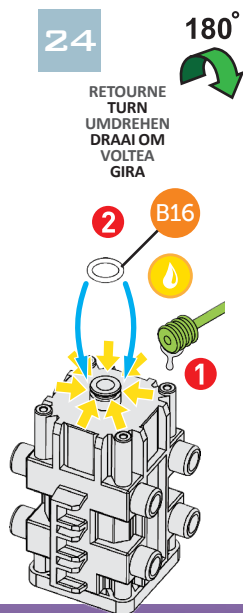
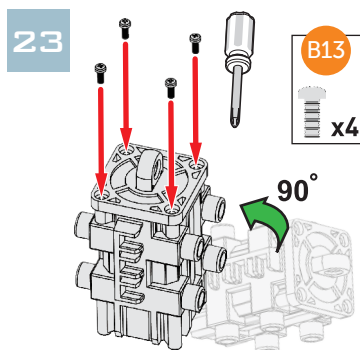
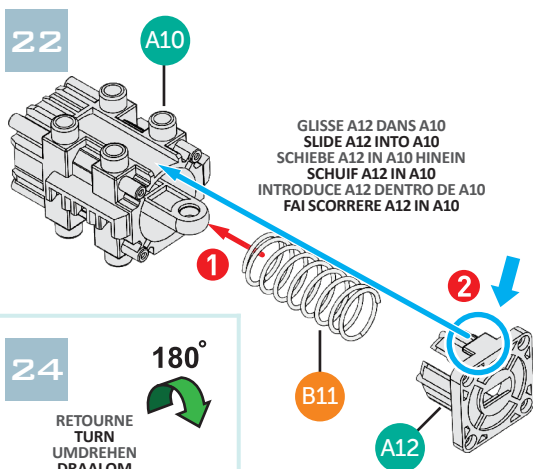
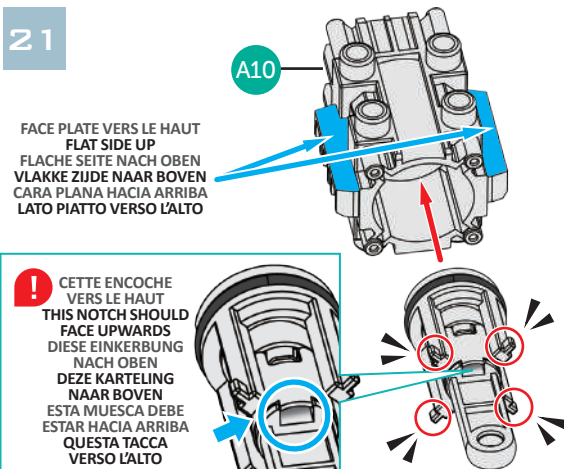
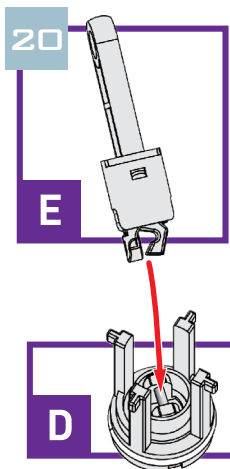
A16

19

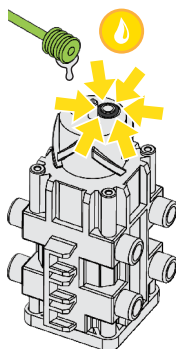
A14

click!

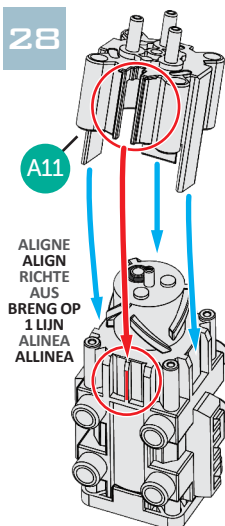
E



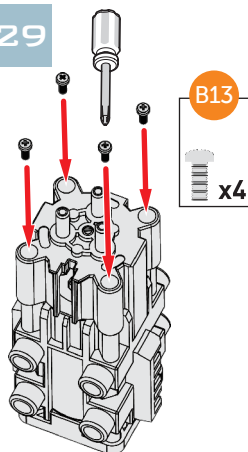
27



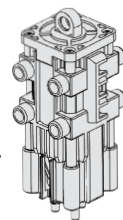
28



29

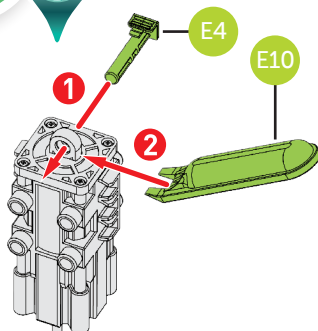


30

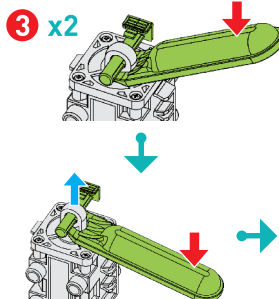


- FR** AVANT DE PASSER À L'ÉTAPE 31, RÉALISE LE TEST CI-DESSOUS.
- EN** BEFORE MOVING ONTO STEP 31, PERFORM THE TEST BELOW.
- DE** BEVOR DU MIT SCHRITT 31 FORTFÄHRST, FÜHRE DEN FOLGENDEN TEST DURCH.
- NL** DOE ONDERSTAANDE TEST VOORALEER JE NAAR STAP 31 OVERGAAT.
- ES** ANTES DE SEGUIR HASTA EL PASO 31, LLEVA A CABO EL SIGUIENTE TEST.
- IT** PRIMA DI PROCEDERE AL PASSAGGIO 31, ESEGUI IL TEST RIPORTATO QUI SOTTO.

TEST A



3 x2

**FR**

Vérifie l'installation du piston

1. Insère E4 dans le trou du piston.
2. Place le levier E10 sous E4.
3. Appuie sur le levier pour soulever le piston. Fais-le 2 fois.

EN

Check the pistol installation

1. Insert E4 into the hole of the piston.
2. Place the lever E10 under E4.
3. Press the lever to raise the piston. Do this twice.

DE

Überprüfe den Einbau des Kolbens

1. Führe E4 in das Loch des Kolbens ein.
2. Platziere den Hebel E10 unter E4.
3. Drücke den Hebel nach unten, um den Kolben anzuheben. Mache das zweimal.

NL

Controleer of de zuiger goed geplaatst is.

1. Schuif E4 in de opening van de zuiger.
2. Plaats de hefboom E10 onder E4.
3. Druk op de hefboom om de zuiger op te tillen. Doe dit 2 keer.

ES

Comprueba la instalación del pistón

1. Introduce E4 en el agujero del pistón.
2. Coloca la palanca E10 debajo de E4.
3. Aprieta la palanca para levantar el pistón. Hazlo 2 veces.

IT

Controlla l'installazione del pistone

1. Inserisci E4 nel foro del pistone.
2. Posiziona la leva E10 sotto E4.
3. Premi la leva per sollevare il pistone. Fallo 2 volte.



FR Si le piston se soulève facile et qu'il se relâche tout seul, passe au test B

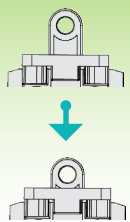
EN If the piston raises easily and releases on its own, move on to test B.

DE Wenn sich der Kolben leicht anheben lässt und von selbst wieder loslässt, gehe weiter zu Test B

NL Als de zuiger makkelijk omhoog schuift en vanzelf loskomt, ga je over naar test B.

ES Si el pistón se levanta fácilmente y se suelta por sí solo, realiza el test B.

IT Se il pistone si solleva facilmente e si allenta da solo, vai al test B





FR Si le piston ne bouge pas, recommence les étapes 21 à 23 et vérifie avec un adulte que ton montage est correct.

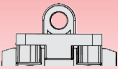
EN If the piston does not move, repeat steps 21 to 23 and get an adult to check the assembly.

DE Wenn sich der Kolben nicht bewegt, wiederhole die Schritte 21 bis 23 und überprüfe mit einem Erwachsenen, ob dein Aufbau richtig ist.

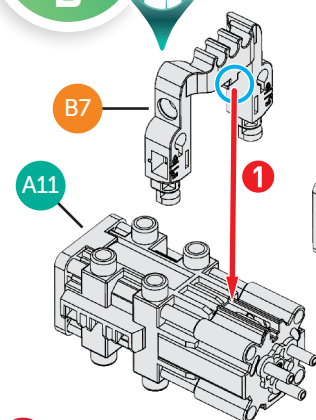
NL Als de zuiger vast blijft zitten, herhaal je de stappen 21 tot 23. Controleer samen met een volwassene of alles correct is ineengestoken.

ES Si el pistón no se mueve, repite los pasos 21 a 23 y comprueba con un adulto que has montado las piezas correctamente.

IT Se il pistone non si muove, ripeti i passaggi da 21 a 23 e verifica con un adulto che il montaggio sia corretto.



TEST B



FR

Positionne le cylindre

1. Place l'encoche de B7 dans la rainure.
2. Fais glisser l'encoche
3. Voici comment doit être la rainure de ton cylindre. Une fois le cylindre en position, laisse la pièce B7 de côté; tu l'utiliseras pour l'étape 34. Tu peux passer à l'étape 31.

NL

Plaats de cilinder

1. Plaats de karteling B7 in de groef.
2. Schuif de karteling erdoor.
3. Zo moet de groef in je cilinder eruit zien. Als de cilinder op zijn plaats ligt, laat u deel B7 terzijde; u zult het gebruiken voor stap 34. Je kunt nu overgaan naar stap 31.

EN

Position the cylinder

1. Place the B7 notch in the groove.
2. Slide the notch.
3. This is what the groove of your cylinder is in position, leave part B7 aside; you will use it for step 34. Now go to Step 31.

ES

Posiciona el cilindro

1. Coloca la muesca de B7 en la ranura.
2. Desliza la muesca.
3. Este es el aspecto que debe quedar la ranura de tu cilindro. Una vez que el cilindro esté en posición, deje la pieza B7 a un lado; la utilizará para el paso 34. Puedes pasar directamente al paso 31.

DE

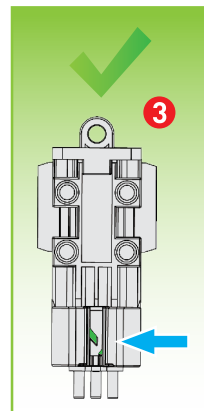
Positioniere den Zylinder

1. Setze die Kerbe von B7 in die Nut.
2. Schiebe die Kerbe nach unten.
3. So sollte die Rille in Ihrem Zylinder aussehen. Wenn du den Zylinder in Position gebracht hast, lass Teil B7 beiseite; du wirst es für Schritt 34 verwenden. Du kannst mit Schritt 31 fortfahren.

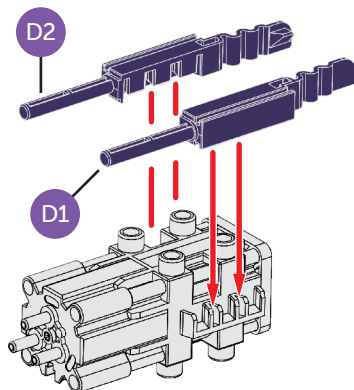
IT

Posiziona il cilindro

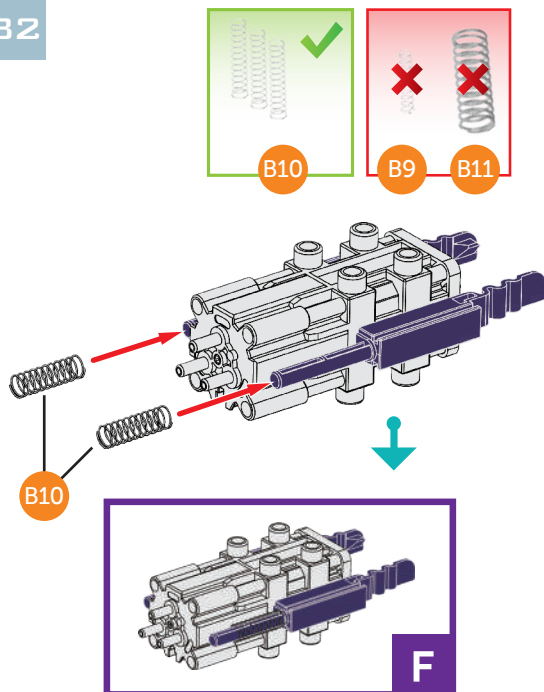
1. Posiziona la tacca di B7 nella scanalatura.
2. Fai scivolare la tacca.
3. Ecco come dovrebbe essere la scanalatura del cilindro. Una volta posizionato il cilindro, lasciare da parte il pezzo B7, che verrà utilizzato per il passaggio 34. È possibile saltare al passaggio 31.



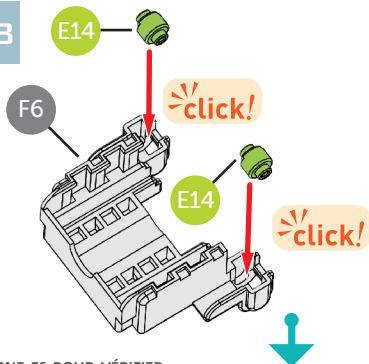
31



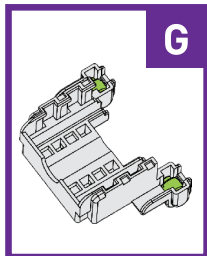
32



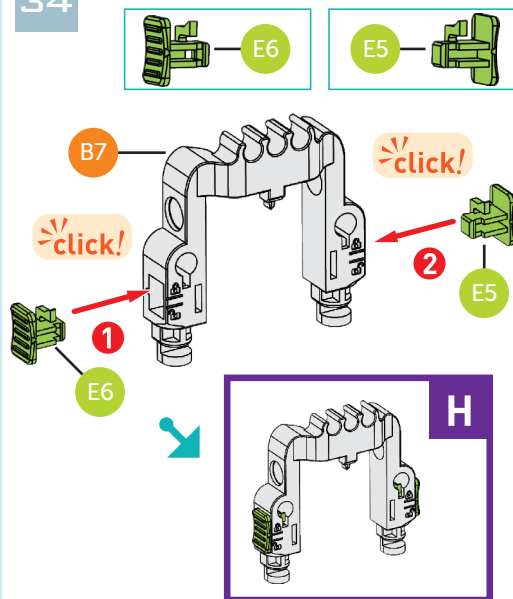
33



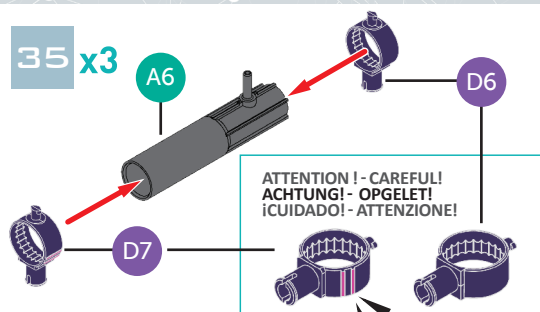
- FR** RETOURNE F6 POUR VÉRIFIER QUE LES E14 NE TOMBENT PAS
- EN** TURN F6 UPSIDE-DOWN TO CHECK THAT E14 DOES NOT FALL OUT.
- DE** DREHE F6 UM, UM ZU ÜBERPRÜFEN, DASS DIE E14 NICHT HERAUSFALLEN.
- NL** DRAAI F6 OM EN VERZEKER JE ERVAN DAT DE E14'S ER NIET UITVALLEN.
- ES** GIRA F6 PARA ASEGURARTE QUE LOS E14 NO SE CAEN.
- IT** GIRA SOTTOSOPRA F6 PER VERIFICARE CHE GLI E14 NON CADANO



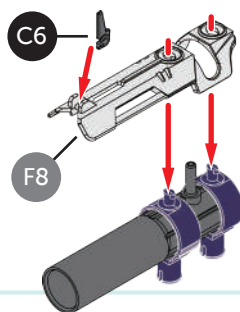
34



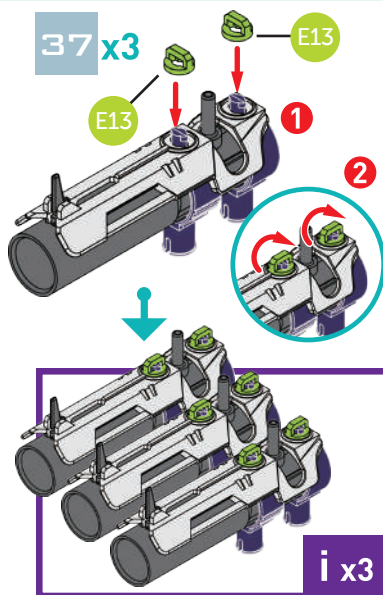
35 x3



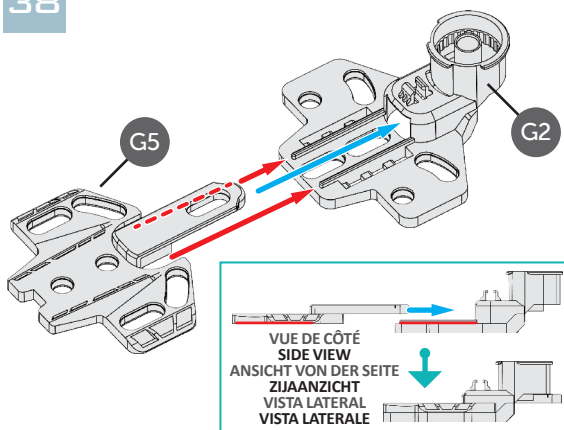
36 x3



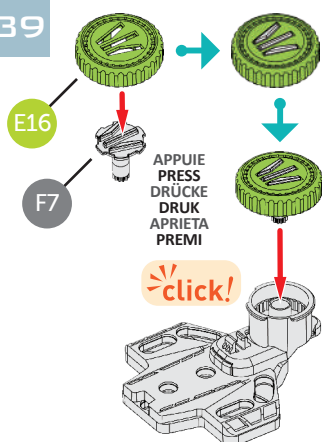
37 x3



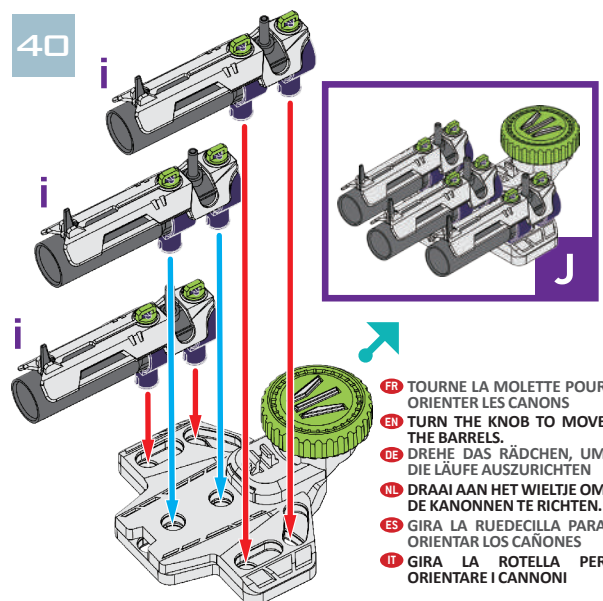
38



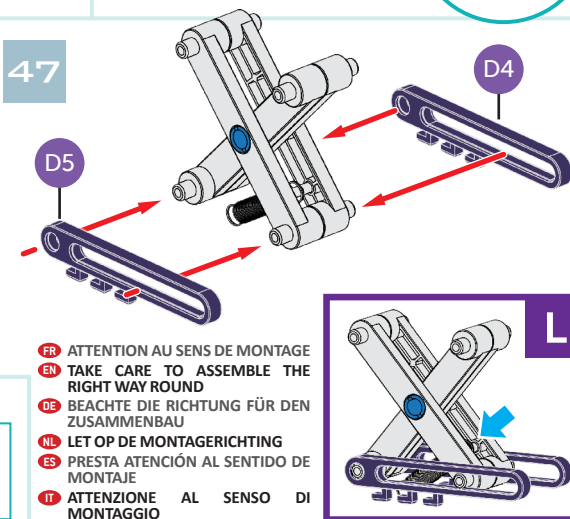
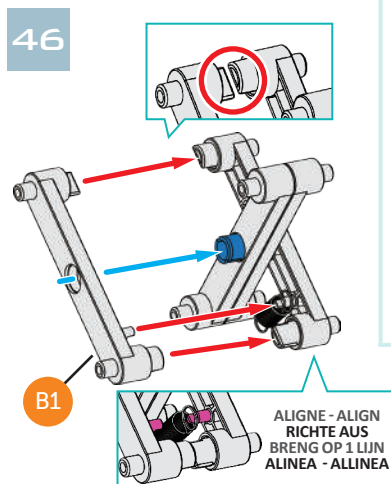
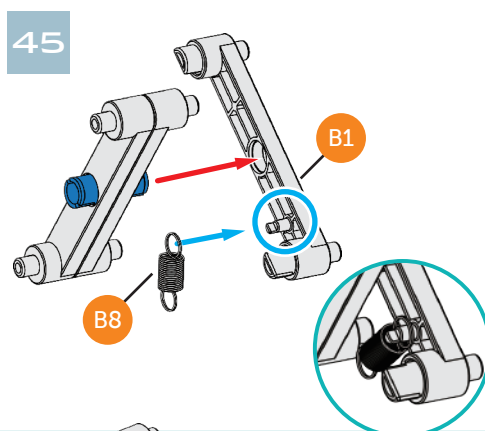
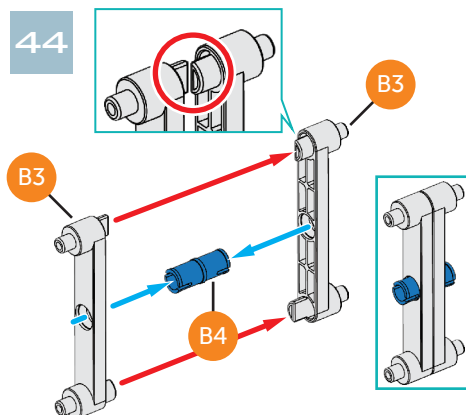
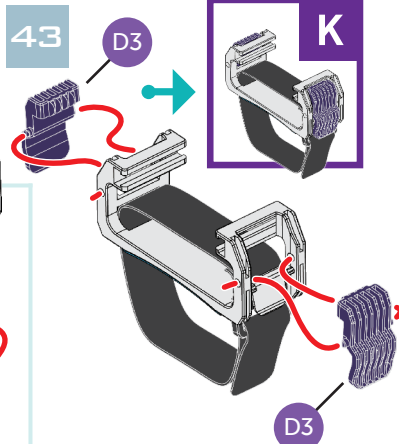
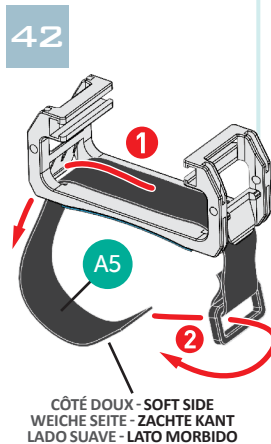
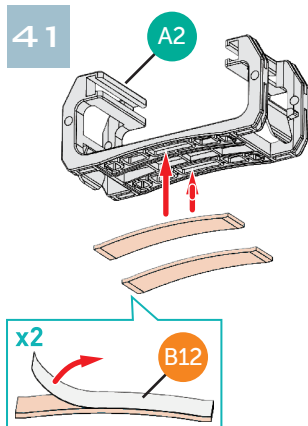
39



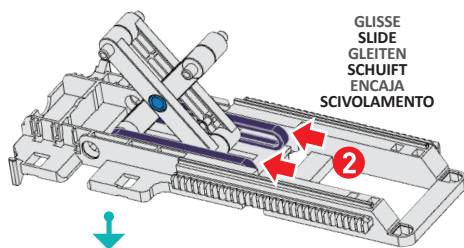
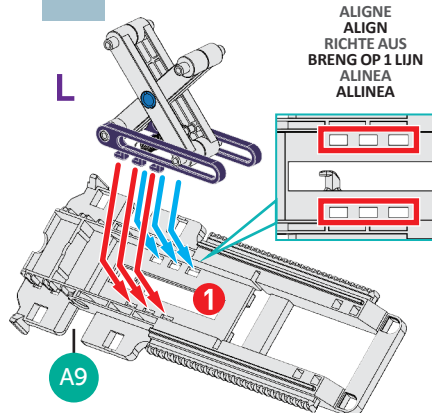
40



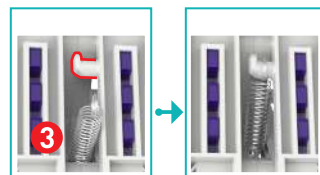
- FR TOURNE LA MOLETTE POUR ORIENTER LES CANONS
- EN TURN THE KNOB TO MOVE THE BARRELS.
- DE DREHE DAS RÄDCHEN, UM DIE LÄUFE AUSZURICHTEN
- NL DRAAI AAN HET WIELTJE OM DE KANONNEN TE RICHTEN.
- ES GIRA LA RUEDECILLA PARA ORIENTAR LOS CAÑONES
- IT GIRA LA ROTELLA PER ORIENTARE I CANNONI



48

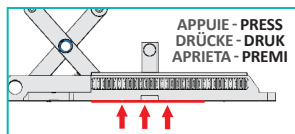
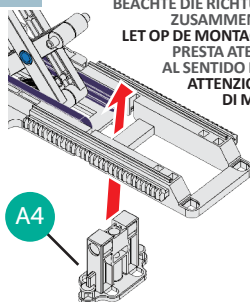


VUE DU DESSOUS - BOTTOM VIEW
ANSICHT VON UNTEN - BOVENAANZICHT
VISTA INFERIOR - VISTA DALL'ALTO

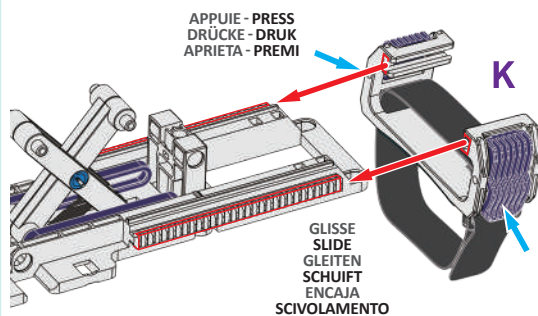


49

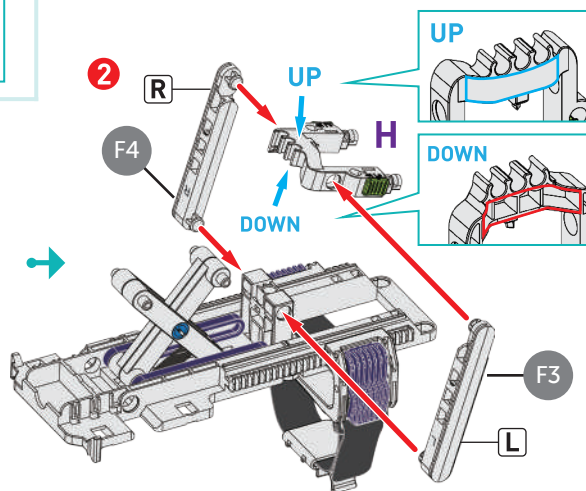
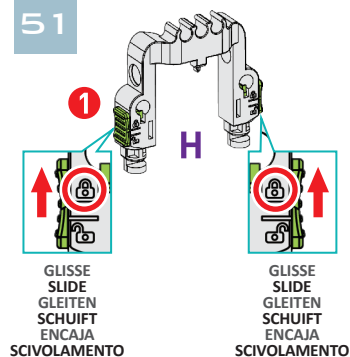
ATTENTION AU SENS DE MONTAGE
TAKE CARE TO ASSEMBLE
THE RIGHT WAY ROUND
BEACHT DIE RICHTUNG FÜR DEN
ZUSAMMENBAU
LET OP DE MONTAGERICHTING
PRESTA ATENCIÓN
AL SENTIDO DE MONTAJE
ATTENZIONE AL SENSO
DI MONTAGGIO



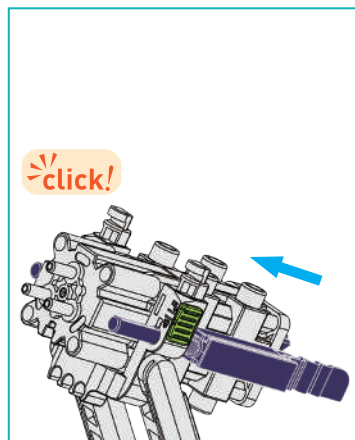
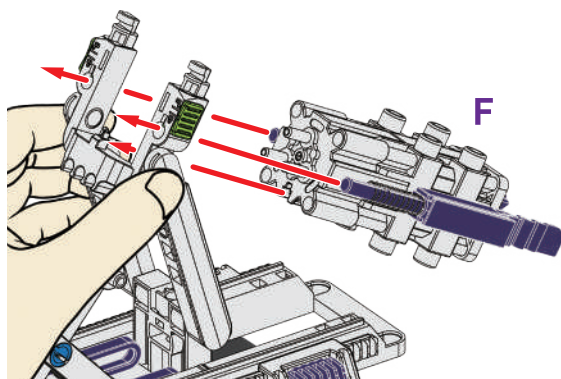
50



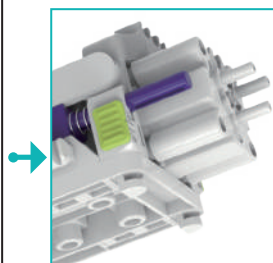
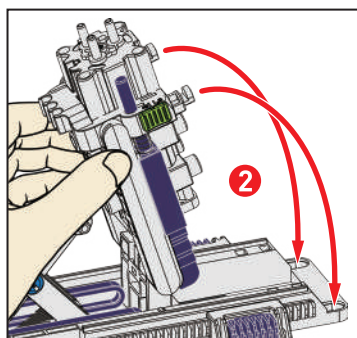
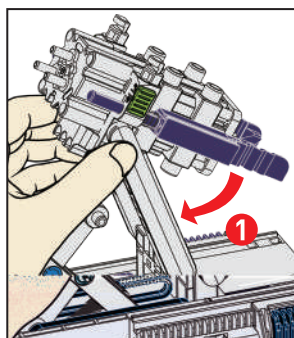
51



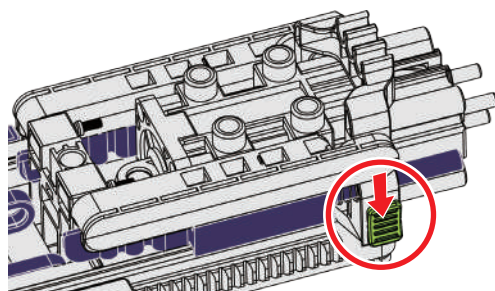
52



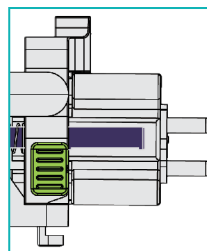
53



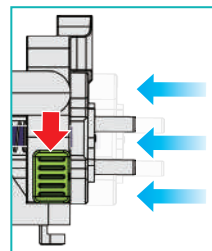
54

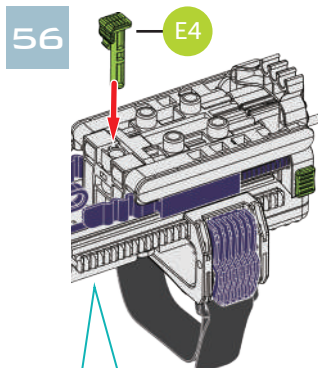
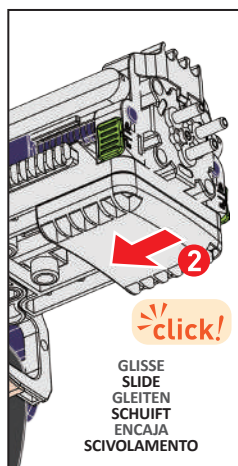
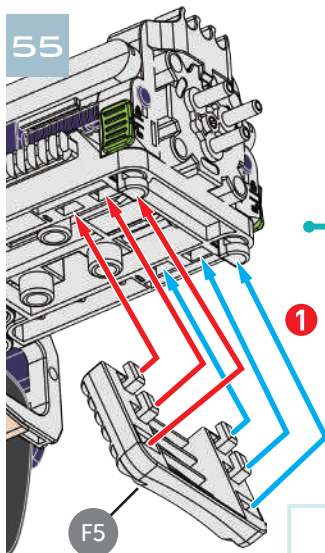


AVANT
BEFORE
VORHER - VOOR
ANTES - PRIMA

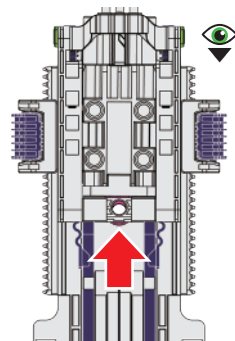


APRÈS
AFTER
NACHHER - NA
DESPUÉS - DOPO

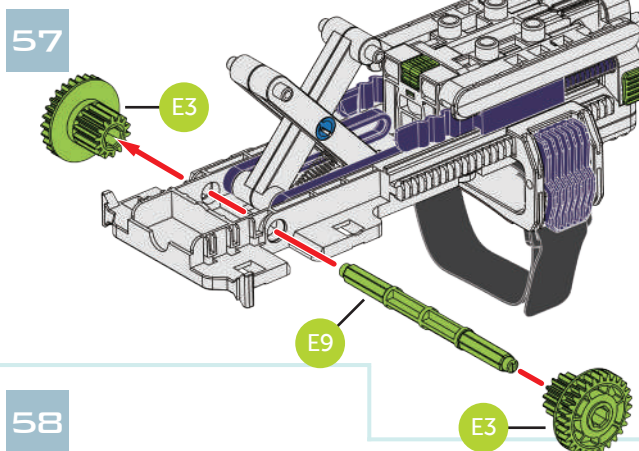




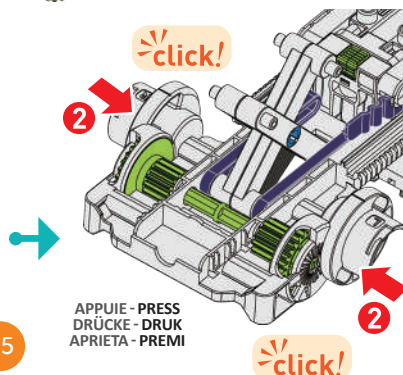
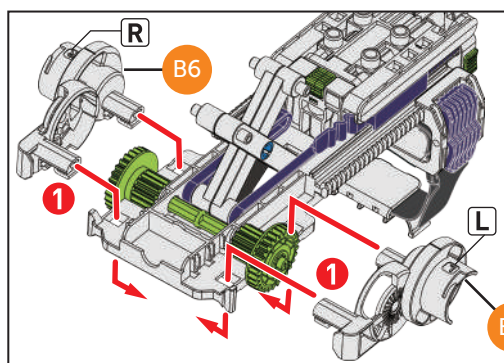
VUE DE DESSUS - TOP VIEW
ANSICHT VON OBEN
BOVENAANZICHT
VISTA SUPERIOR - VISTA DALL'ALTO



- FR** ALIGNE TOUS LES TROUS POUR RENTRER E4 ENTIEREMENT
- EN** LINE UP ALL THE HOLES BEFORE INSERTING E4 FULLY
- DE** RICHTE ALLE LÖCHER AUS, UM E4 VOLLSTÄNDIG EINZUSETZEN
- NL** PLAATS ALLE OPENINGEN OP ÉÉN LIJN ZODAT E4 ER VOLLEDIG INPAST
- ES** ALINEA TODOS LOS AGUJEROS PARA INTRODUCIR E4 POR COMPLETO
- IT** ALLINEA TUTTI I FORI PER FAR ENTRARE COMPLETAMENTE E4

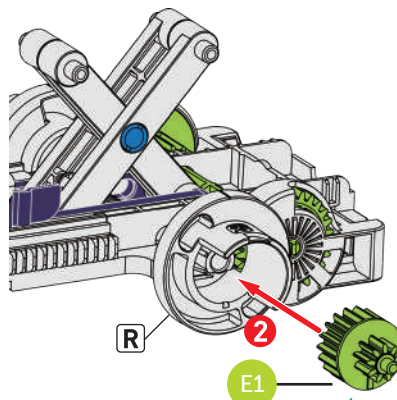
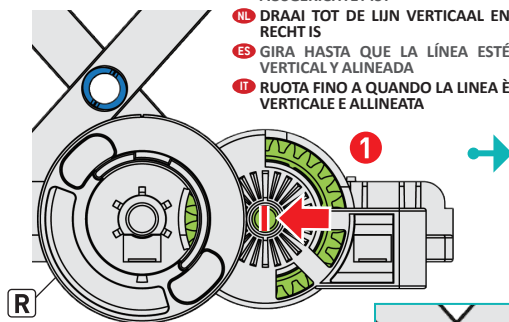


58

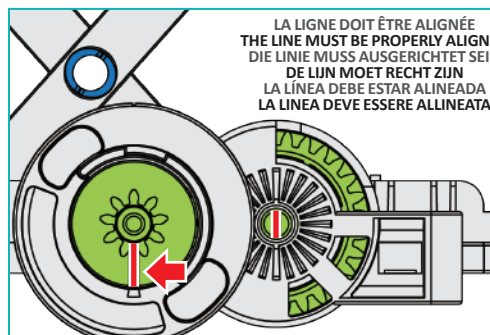


59

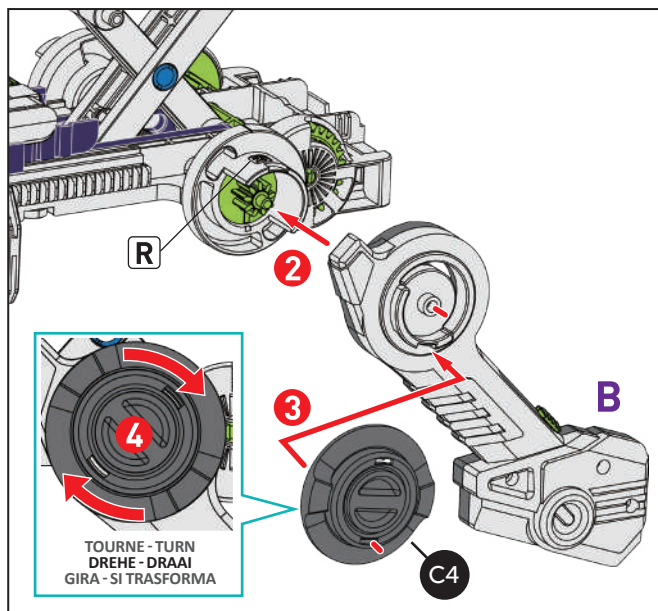
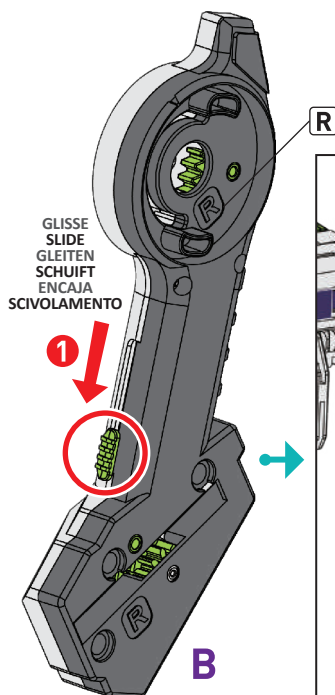
- FR** PIVOTE JUSQU'À CE QUE LA LIGNE SOIT VERTICALE ET ALIGNÉE
- EN** ROTATE UNTIL THE LINE IS VERTICAL AND ALIGNED
- DE** DREHE, BIS DIE LINIE VERTIKAL UND AUSGERICHTET IST
- NL** DRAAI TOT DE LIJN VERTICAAL EN RECHT IS
- ES** GIRA HASTA QUE LA LÍNEA ESTÉ VERTICAL Y ALINEADA
- IT** RUOTA FINO A QUANDO LA LINEA È VERTICALE E ALLINEATA



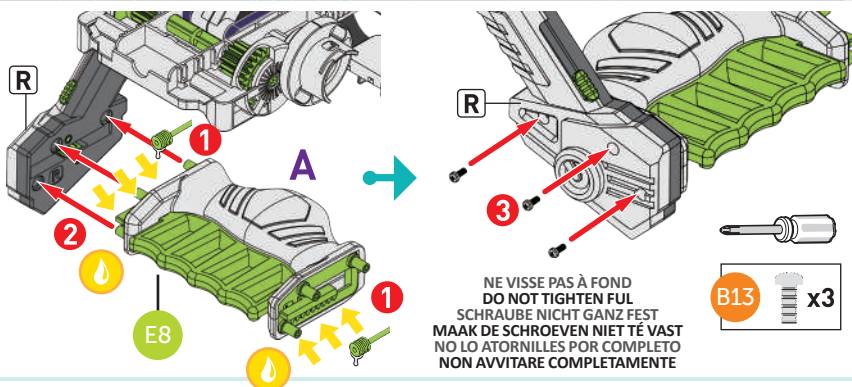
LA LIGNE DOIT ÊTRE ALIGNÉE
THE LINE MUST BE PROPERLY ALIGNED
DIE LINIE MUSS AUSGERICHTET SEIN
DE LIJN MOET RECHT ZIJN
LA LÍNEA DEBE ESTAR ALINEADA
LA LINEA DEVE ESSERE ALLINEATA



60

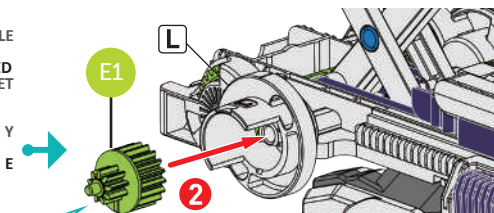
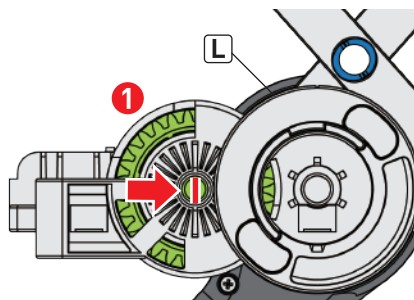


61

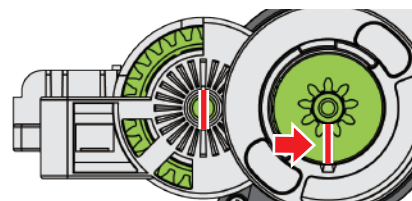


62

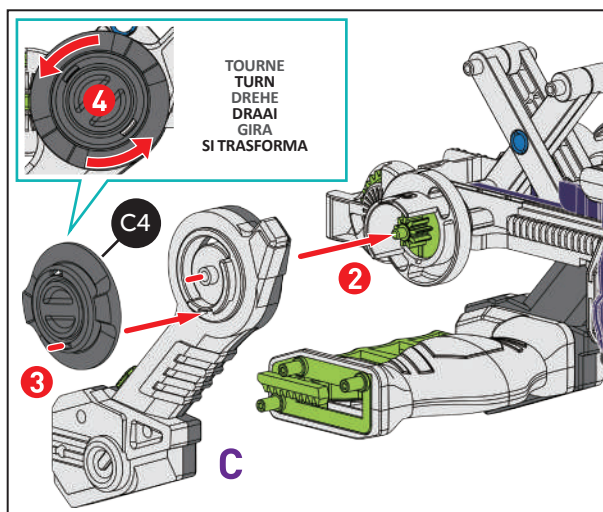
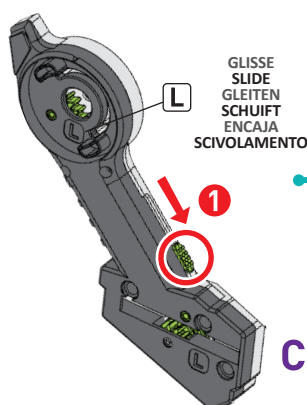
- FR PIVOTE JUSQU'À CE QUE LA LIGNE SOIT VERTICALE ET ALIGNÉE
EN ROTATE UNTIL THE LINE IS VERTICAL AND ALIGNED
DE DREHE, BIS DIE LINIE VERTIKAL UND AUSGERICHTET IST
NL DRAAI TOT DE LIJN VERTICAAL EN RECHT IS
ES GIRA HASTA QUE LA LÍNEA ESTÉ VERTICAL Y ALINEADA
IT RUOTA FINO A QUANDO LA LINEA È VERTICALE E ALLINEATA

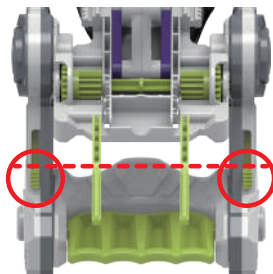


LA LIGNE DOIT ÊTRE ALIGNÉE - THE LINE MUST BE PROPERLY ALIGNED
DIE LINIE MUSS AUSGERICHTET SEIN - DE LIJN MOET RECHT ZIJN
LA LÍNEA DEBE ESTAR ALINEADA - LA LINEA DEVE ESSERE ALLINEATA



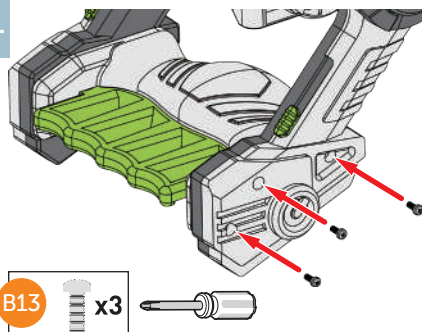
63





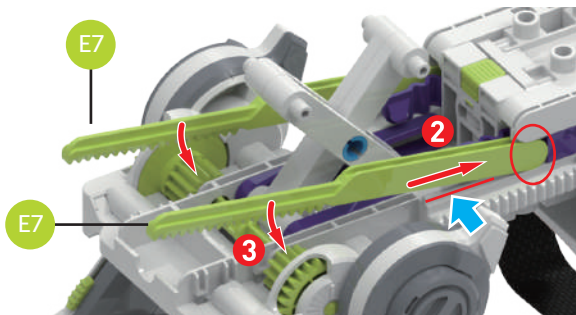
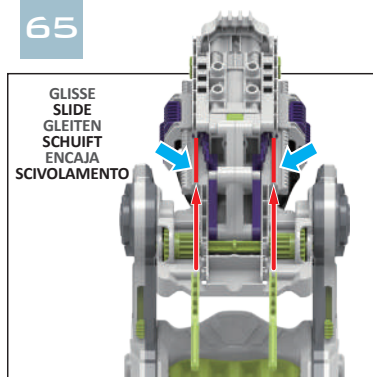
CES DEUX PIÈCES DOIVENT
ÊTRE ALIGNÉES.
THESE TWO PARTS MUST BE
PROPERLY ALIGNED.
DIE BEIDEN TEILE MÜSSEN
AUSGERICHTET SEIN.
DEZE TWEE STUKKEN
MOETEN OP ÉÉN LIJN
LIGGEN.
ESTAS DOS PIEZAS DEBEN
ESTAR ALINEADAS.
QUESTI DUE PEZZI DEVONO
ESSERE ALLINEATI.

64

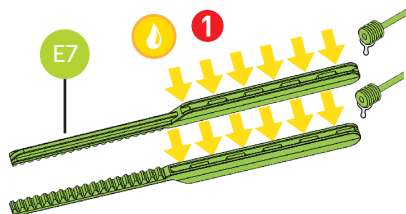


65

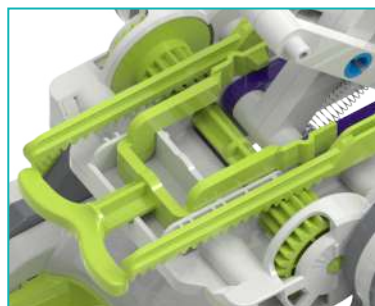
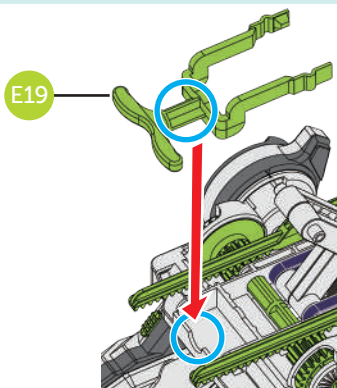
GLISSE
SLIDE
GLEITEN
SCHUIFT
ENCAJA
SCIVOLAMENTO



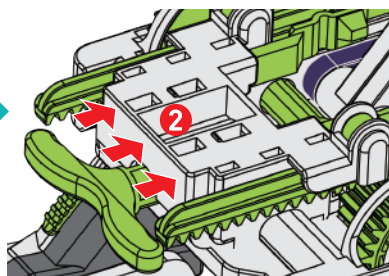
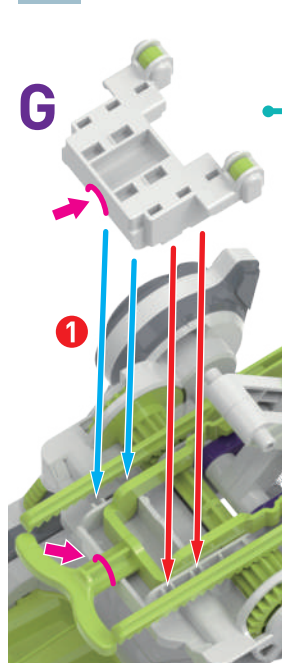
LES PIÈCES DOIVENT SE TOUCHER
THE PARTS MUST BE TOUCHING EACH OTHER
DIE TEILE MÜSSEN SICH BERÜHREN
DE ONDERDELEN MOETEN ELKAAR AANRAKEN
LAS PIEZAS DEBEN TOCARSE
LE PARTI DEVONO TOCCARSI



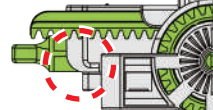
66



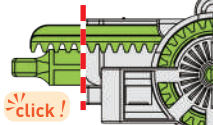
67



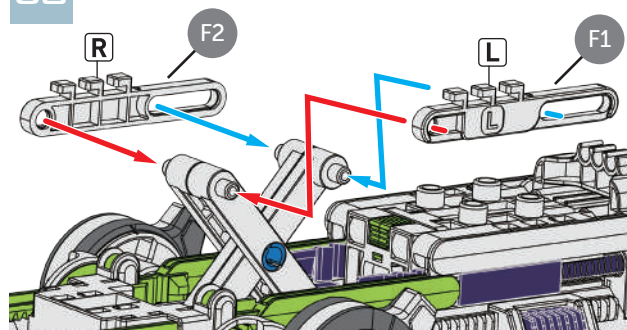
AVANT - BEFORE - VORHER
VOOR - ANTES - PRIMA



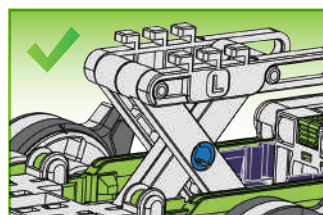
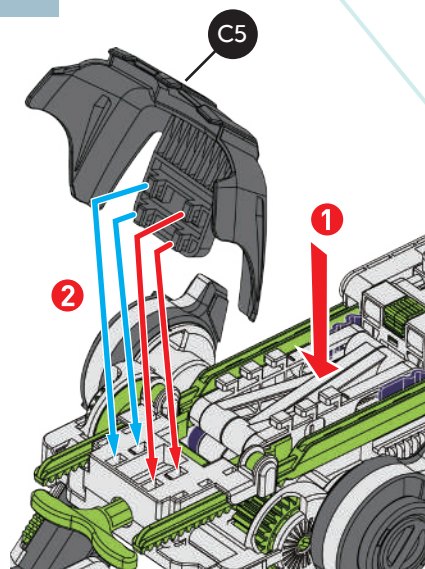
APRÈS - AFTER - NACHHER
NA - DESPUÉS - DOPO



68

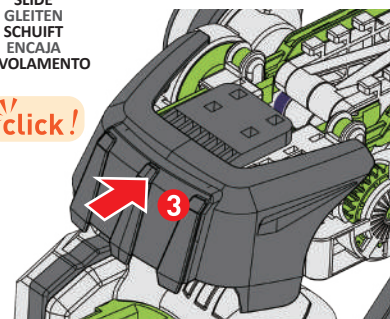


69



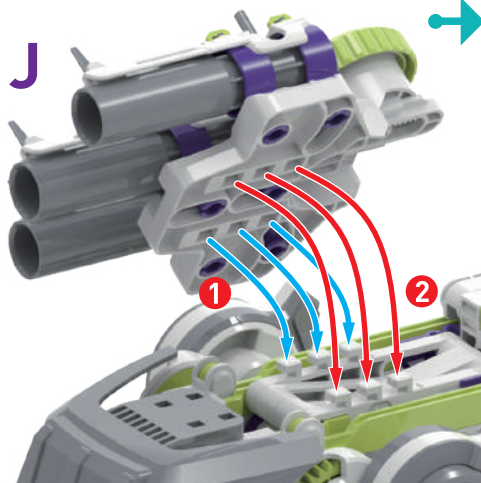
GLISSE
SLIDE
GLEITEN
SCHUIFT
ENCAJA
SCIVOLAMENTO

click!



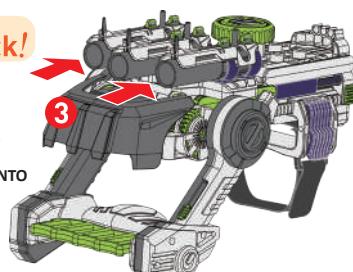
0 cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 1

70

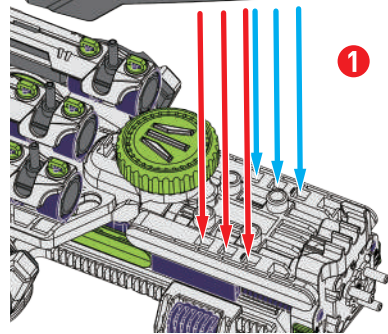
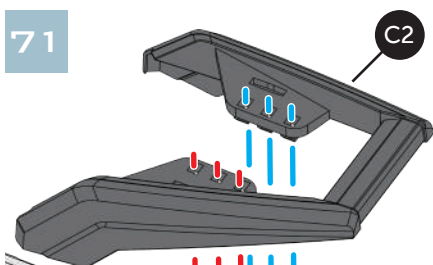


click!

GLISSE
SLIDE
GLEITEN
SCHUIFT
ENCAJA
SCIVOLAMENTO

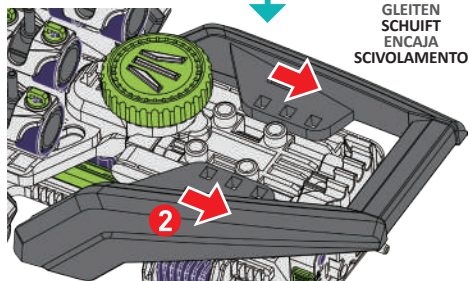


71



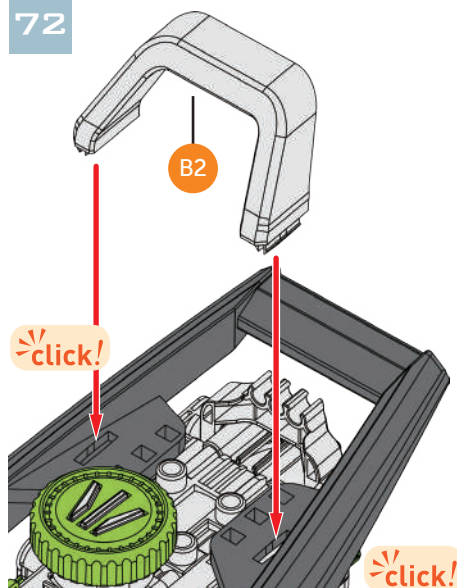
1

GLISSE
SLIDE
GLEITEN
SCHUIFT
ENCAJA
SCIVOLAMENTO



2

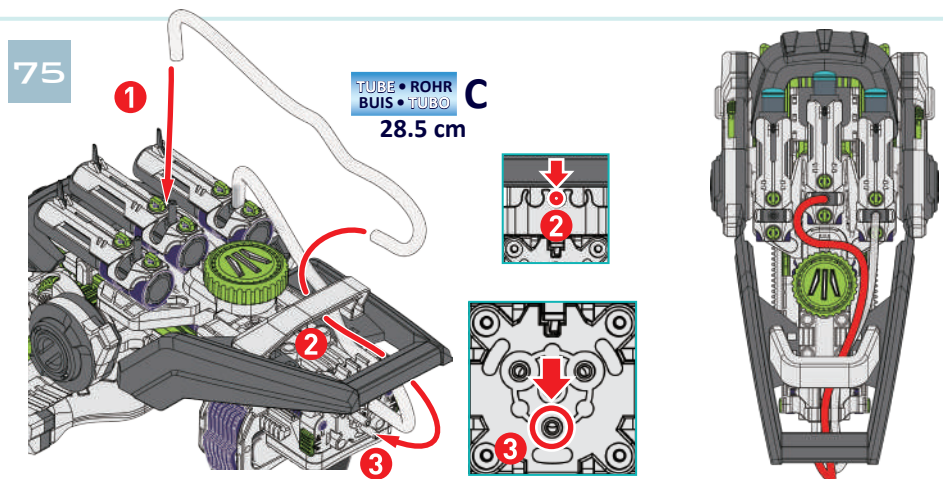
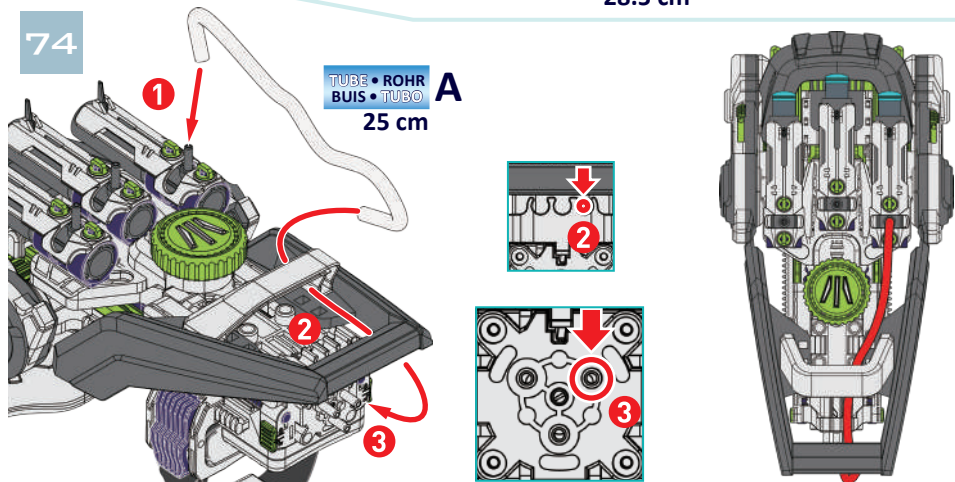
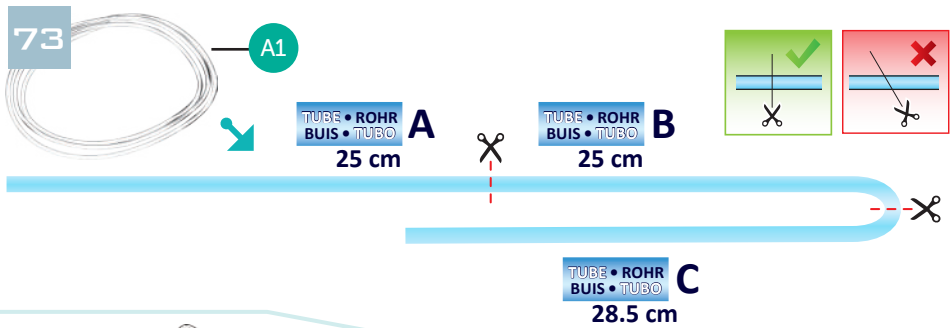
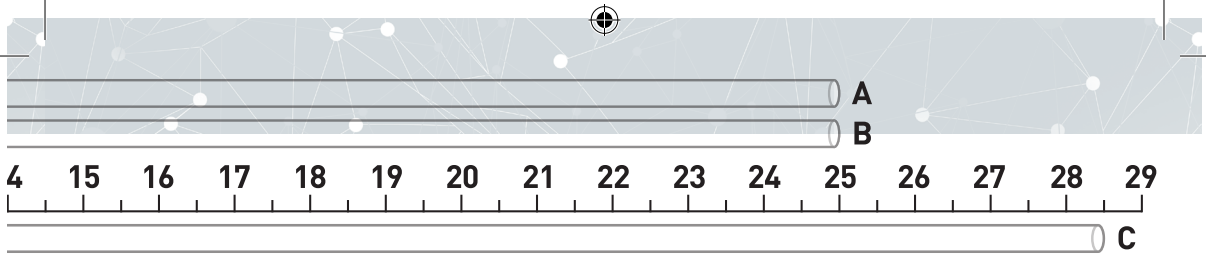
72



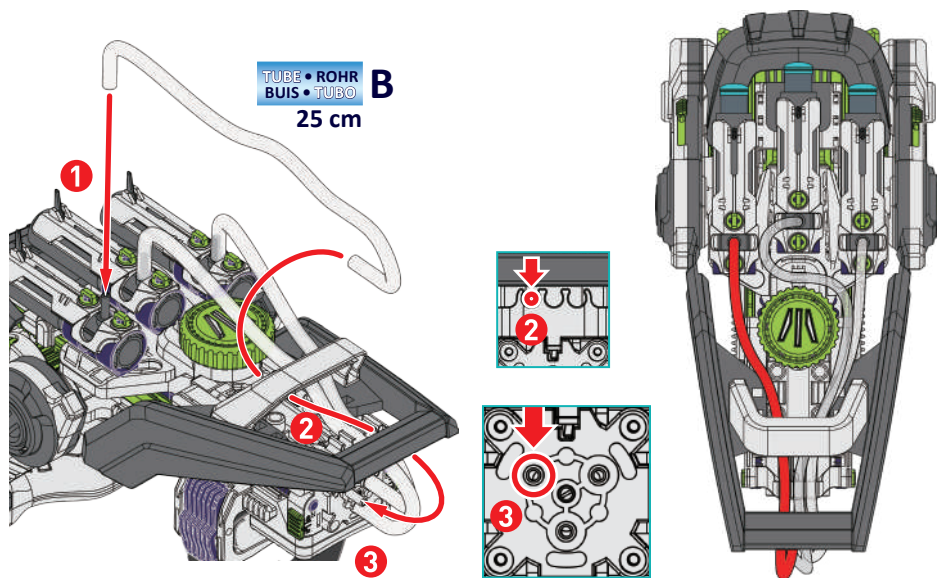
B2

click!

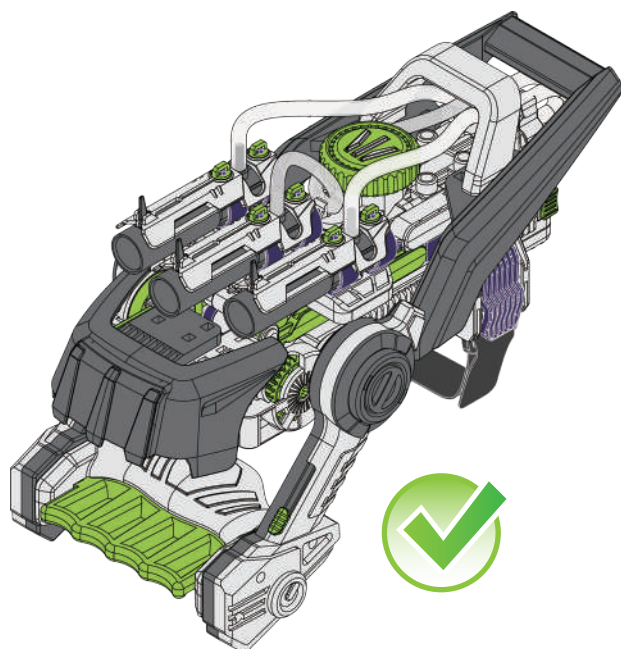
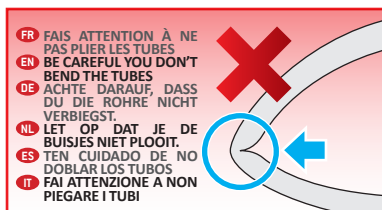
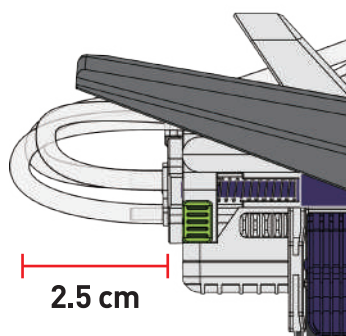
click!



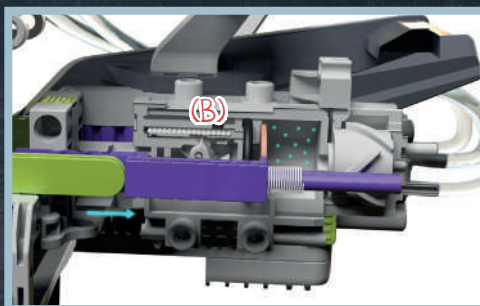
76



77



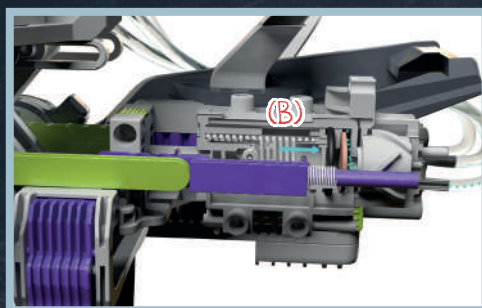
L'air sous pression - Compressed air - Luft unter Druck Lucht onder druk - El aire a presión - Aria pressurizzata



FR: L'air est partout et est invisible. Il est donc présent à l'intérieur du cylindre de ta main blaster. Lorsque tu appuies sur la gâchette (A), le cylindre se déplace vers l'arrière et fait entrer l'air. Le mécanisme libère ensuite le piston (B) qui va compresser l'air et l'expulser dans les tuyaux vers les canons. Le cylindre revient dans sa position d'origine et tu peux tirer de nouveau.

EN: Air is all around us and is invisible. Therefore, air is also inside the cylinder of your hand blaster. When you press the trigger (A), the cylinder moves backward and draws in air. The mechanism then releases the piston (B), which compresses the air and forces it through the tubes toward the barrels. The cylinder will then return to its starting position and you can fire again.

DE: Luft ist überall und unsichtbar. Sie ist daher im Inneren des Zylinders deines Hand Blasters vorhanden. Wenn du den Abzug (A) betätigst, bewegt sich der Zylinder nach hinten und lässt die Luft einströmen. Der Mechanismus gibt dann den Kolben (B) frei, der die Luft komprimiert und durch die Rohre zu den Läufen ausstößt. Der Zylinder kehrt in seine ursprüngliche Position zurück und du kannst wieder schießen.



NL: Lucht is overal. En lucht is onzichtbaar. Er zit dus ook lucht in de cilinder van je handblaster. Wanneer je op de trekker (A) drukt, verplaatst de cilinder zich naar achter en komt er lucht naar binnen. Daarop laat het mechanisme de zuiger (B) los. Die drukt de lucht samen en stuwt de lucht in de buizen naar de kanonnen. De cilinder komt terug in zijn oorspronkelijke positie en je kunt opnieuw trekken.

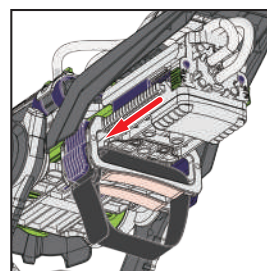
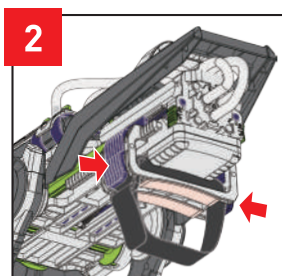
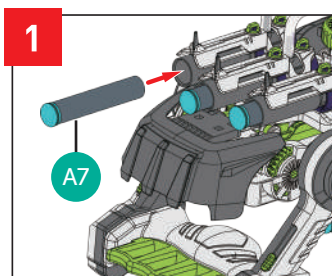
ES: El aire está por todos lados y es invisible. Por lo tanto, se encuentra en el interior del cilindro de la mano blaster. Cuando aprietas el gatillo (A), el cilindro se mueve hacia atrás y deja entrar el aire. A continuación, el mecanismo libera el pistón (B), que comprimirá el aire y lo expulsará a través de los conductos hacia los cañones. El cilindro vuelve a su posición inicial y puedes utilizarlo para disparar de nuevo.

IT: L'aria è ovunque ed è invisibile. È quindi presente all'interno del cilindro della mano blaster. Quando premi il grilletto (A), il cilindro si muove all'indietro e fa entrare l'aria. Il meccanismo rilascia quindi il pistone (B) che comprimerà l'aria e la espellerà nei tubi verso i cannoni. Il cilindro ritorna nella sua posizione originale e puoi sparare di nuovo.

COMMENT JOUER ? - HOW TO PLAY WIE WIRD GESPIELT? - HOE GA JE TE WERK? CÓMO JUGAR - COME GIOCARE?

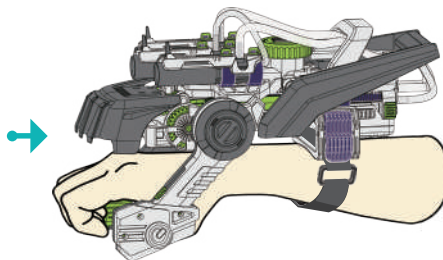
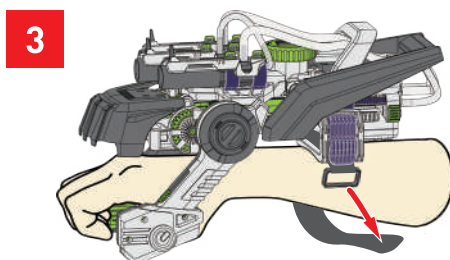
FR: 1. Insère les fléchettes en les poussant jusqu'au fond.
2. Presse sur les deux boutons violet, puis glisse vers l'avant ou l'arrière pour ajuster la position.
3. Place ta main sur la poignée, fais passer la sangle dans la boucle puis serre-la avec le velcro.
4. Ajoute la pièce A3 sur la sangle pour y ranger trois fléchettes supplémentaires.
5. Tourne la molette pour orienter les canons.
Attention ! Ne tourne pas trop.
6. Tire sur la poignée verte pour passer en mode précision. Les canons sont surélevés dès que tu appuies sur la gâchette.

EN: 1. Inset the darts by pushing them fully inside.
2. Press the two purple buttons and then slide forward or backward to adjust the position.
3. Hold the handle, thread the strap through the loop and tighten using the Velcro.
4. Attach part A3 to the strap to hold three extra darts.
5. Turn the knob to move the barrels.
Important! Don't turn it too much.
6. Pull the green handle out to switch to Precision mode. The barrels will raise as soon as you pull the trigger.

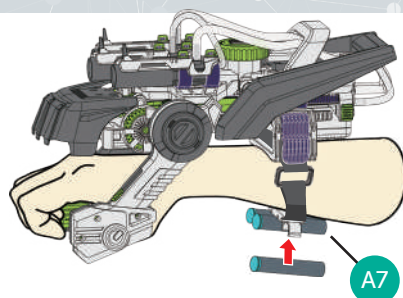
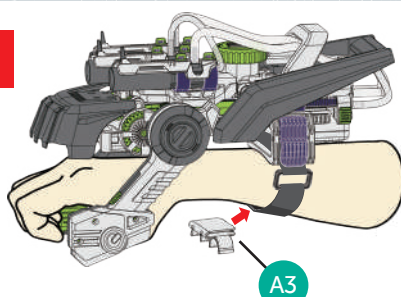


DE: 1. Führe die Pfeile ein, indem du sie bis zum Anschlag hineindrückst.
2. Drücke die beiden lila Knöpfe und schiebe sie dann nach vorne oder hinten, um die Position anzupassen.
3. Lege deine Hand auf den Griff, führe den Riemen durch die Schlaufe und ziehe ihn dann mit dem Klettverschluss fest.
4. Füge das Teil A3 auf dem Gurt hinzu, um drei zusätzliche Pfeile zu verstauen.
5. Drehe das Rädchen, um die Läufe auszurichten. Pass dabei auf! Drehe nicht zu viel.
6. Ziehe den grünen Griff, um in den Präzisionsmodus zu wechseln. Die Läufe werden erhöht, sobald du den Abzug betätigst.

NL: 1. Stop de pijltjes in de kanonnen en duw ze er goed in.
2. Druk op de twee paarse knoppen en schuif daarna naar voor of naar achter om de positie aan te passen.
3. Plaats je hand op het handvat, schuif de riem in de ring en span aan met de velcro.
4. Schuif onderdeel A3 op de gesp om er drie extra pijltjes te bewaren.
5. Draai aan het wieltje om de kanonnen te richten. Pas op! Draai niet te ver.
6. Trek aan de groene handgreep om naar precisiestand over te gaan. Van zodra je op de trekker drukt, komen de kanonnen omhoog.



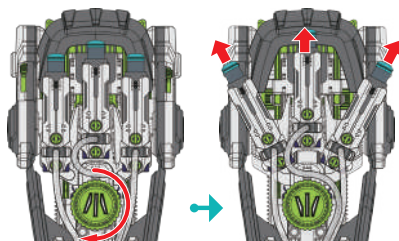
4



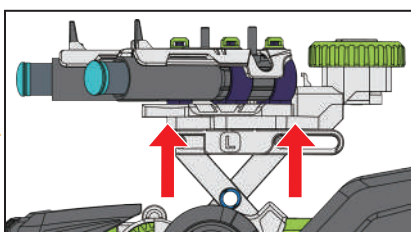
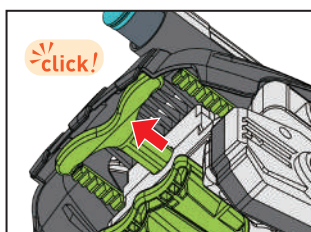
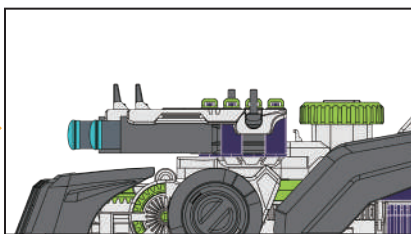
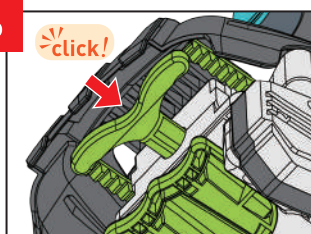
ES: 1. Introduce los proyectiles y empuja los hasta el fondo.
 2. Aprieta los dos botones de color lila y desliza hacia delante o hacia atrás para ajustar la posición.
 3. Coloca la mano en la empuñadura, introduce la correa por la hebilla y ajústala con el velcro.
 4. Añade la pieza A3 a la correa para poder guardar tres proyectiles más.
 5. Gira la ruedecilla para orientar los cañones. ¡Cuidado! No la gires demasiado.
 6. Tira de la palanca verde para cambiar al modo precisión. Los cañones se elevan en cuanto aprietas el gatillo.

IT: 1. Inserisci le freccette spingendole fino in fondo.
 2. Premi i due pulsanti viola, quindi fai scorrere in avanti o indietro per regolare la posizione.
 3. Metti la mano sul manico, fai scorrere la cinghia attraverso la fibbia e poi stringila con il velcro.
 4. Aggiungi il componente A3 al cinturino per conservarvi tre freccette aggiuntive.
 5. Gira la rotella per orientare i cannoni. Attento! Non girare troppo.
 6. Tira la maniglia verde per passare alla modalità di precisione. I cannoni vengono sollevati non appena si preme il grilletto.

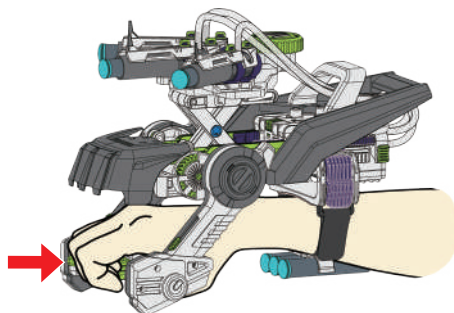
5



6



- FR:** Presse la gâchette pour tirer. vise en utilisant la petite mire qui se trouve sur le haut des cylindres.
- EN:** Press the trigger to fire. Take aim using the small sight located on the top of the cylinders.
- DE:** Drücke den Abzug, um zu schießen. Ziele mithilfe des kleinen Visiers, das sich auf der Oberseite der Zylinder befindet.
- NL:** Trek aan de trekker om te schieten. Gebruik het kleine vizier bovenop de cilinders om te richten.
- ES:** Aprieta el gatillo para disparar. Utiliza la mirilla que se encuentra en la parte superior de los cilindros para apuntar.
- IT:** Premi il grilletto per sparare. Mira usando il piccolo mirino che si trova sulla parte superiore dei cilindri.



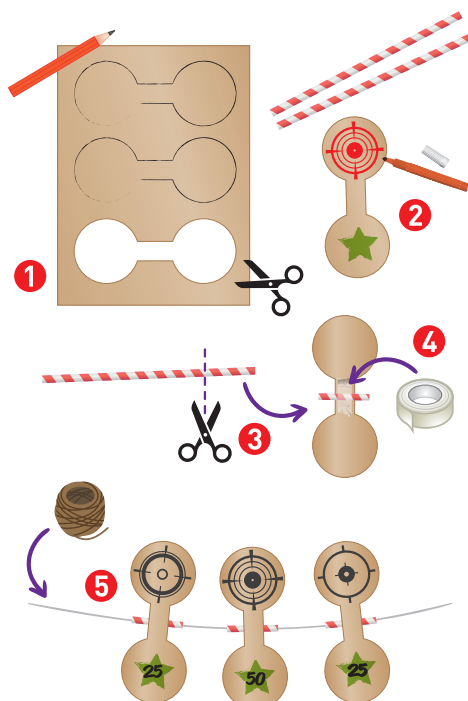
- FR:** Utilisez des objets de la maison comme cible : bouteilles, canettes, petits jouets... Ne prenez pas des objets fragiles.
- EN:** Use household objects as targets, such as bottles, cans, small toys, etc. Do not use fragile items.
- DE:** Benutze Gegenstände aus dem Haus als Ziel: Flaschen, Dosen, kleine Spielzeuge... Nimm keine zerbrechlichen Gegenstände.
- NL:** Gebruik voorwerpen uit huis als doelwit: flessen, blikjes, klein speelgoed... Schiet niet op breekbare voorwerpen.
- ES:** Utiliza objetos de la casa como objetivos: botellas, latas, juguetes pequeños... No disparas hacia objetos frágiles.
- IT:** Utilizza come bersagli oggetti della casa: bottiglie, lattine, piccoli giocattoli... Non prendere di mira oggetti fragili.

FR: Cibles tournantes : découpe des cibles dans du carton comme sur le modèle. Fixe un morceau de paille avec du ruban adhésif. Fais passer une ficelle dans les pailles. Fixe la ficelle dans l'encadrement d'une porte. Tu peux maintenant tirer sur tes cibles.

EN: Moving targets: cut out cardboard targets as shown in the model. Attach a piece of a drinking straw to the target using sticky tape. Thread a piece of string through the straw. Attach the string to a door frame (door open). You can now aim at moving targets.

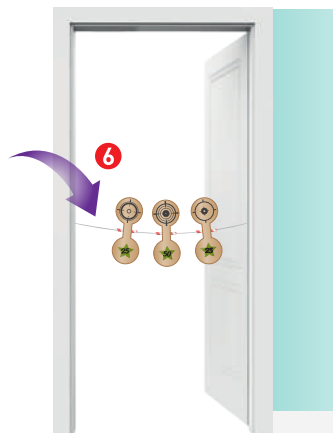
DE: Drehbare Ziele: Schneide Ziele aus Pappe aus, wie auf der Vorlage. Befestige ein Stück Stroh mit Klebeband. Ziehe eine Schnur durch die Strohhalme. Befestige die Schnur in einem Türrahmen. Du kannst nun auf deine Zielscheiben schießen.

NL: Draaiende doelwitten: snij doelen uit karton. Volg hierbij het model. Maak met plakband een stukje van een rietje vast. Schuif een touwtje door de rietjes. Maak het touwtje in een deuropening vast. Je kunt nu op je doelwitten schieten.



ES: Objetivos móviles: recorta varios objetivos de cartón como se muestra en la imagen. Pega un trozo de pajita con cinta adhesiva. Pasa un hilo por las pajitas. Sujeta el hilo en el marco de una puerta. Ahora puedes disparar a tus objetivos.

IT: Bersagli rotanti: taglia dei bersagli in cartone come indicato dal modello. Fissa un pezzo di cannuccia con del nastro adesivo. Fai passare un laccio all'interno delle cannuccie. Fissa il laccio nel telaio di una porta. Ora puoi sparare ai tuoi obiettivi.



FR: Ne visez pas les yeux ou le visage.
EN: Never aim at a person's (or pet's) eyes or face.
DE: Ziele nicht auf Augen oder Gesicht.
NL: Richt niet op de ogen of op het gezicht.
ES: No apuntes hacia los ojos o la cara.
IT: Non mirare agli occhi o al viso.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES - TROUBLESHOOTING PROBLEMLÖSUNGEN - PROBLEMEN OPlossen RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FR: Scanne les QR codes pour accéder aux vidéos de résolutions des problèmes.

EN: Scan the QR codes to watch the troubleshooting videos.

DE: Scanne die QR-Codes, um zu den Videos mit den Problemlösungen zu kommen.

NL: Scan de QR-codes om de video's voor het oplossen van problemen te bekijken.

ES: Escanea los códigos QR para acceder directamente a los vídeos para solucionar los problemas.

IT: Scannerizza i QR code per accedere ai video di risoluzione dei problemi.

FR: Les fléchettes ne se lancent pas ?

EN: The darts are not launching.

DE: Die Pfeile lassen sich nicht abschießen?

NL: Worden de pijltjes niet afgeschoten?

ES: ¿Los proyectiles no salen disparados?

IT: Le freccette non si lanciano?



FR: Le cylindre ne se remet pas dans sa position ?

EN: The cylinder is not returning to its position.

DE: Der Zylinder lässt sich nicht in seine Position zurückstellen?

NL: Komt de cilinder niet automatisch terug naar zijn plaats?

ES: ¿El cilindro no vuelve a su posición inicial?

IT: Il cilindro non ritorna nella sua posizione ?



FR: Le mode précision reste bloqué ?

EN: It is stuck in Precision mode.

DE: Bleibt der Präzisionsmodus stecken?

NL: Is de precisiestand geblokkeerd?

ES: ¿El modo precisión se queda bloqueado?

IT: La modalità di precisione rimane bloccata?





RETROUVEZ-NOUS SUR
FIND US ON

Buki France



FR MISE EN GARDE : Uniquement pour enfants de 8 ans et plus.
ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés.
Danger d'étouffement.

ATTENTION ! A utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte. Présence de pointes et de bords coupants fonctionnels.

GARDER L'EMBALLAGE POUR REFERENCE FUTURE.

Les couleurs et le contenu peuvent varier légèrement.

EN WARNING: For children aged 8 and over only.
WARNING! Not suitable for children under 36 months due to small parts which can be ingested. Choking hazard.

WARNING! To be used under the direct supervision of an adult. Presence of functional sharp points and edges.

RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE.

The colors and content may slightly vary.

DE WARNING: Für Kinder ab 8 Jahren.

ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr.

ACHTUNG ! Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Verletzungsgefahr durch Spitzen und funktionelle Schneidkanten.

BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ.

Farben und Inhalte können leicht variieren.

NL LET OP: Alleen voor kinderen ouder dan 8 jaar

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

WAARSCHUWING ! Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Aanwezigheid van scherpe punten en randen !

VERPAKKING BEWAREN VOOR REFERENTIE.

De kleuren en inhoud kunnen iets afwijken.

ES ADVERTENCIA: Únicamente para niños a partir de 8 años.

¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Peligro de asfixia.

¡ATENCIÓN! Se utilizará exclusivamente bajo la vigilancia directa de una persona adulta. Presencia de una punta afilada o bordes cortantes.

GUARDAR EL EMBALAJE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Los colores y contenido pueden variar ligeramente.

IT AVVERTIMENTO: Unicamente per bambini di 8 anni e più.

AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Pericolo di soffocamento.

AVVERTENZA! Da usare sotto la sorveglianza di un adulto. Presenza di punte acuminate e bordi taglienti funzionali.

CONSERVARE L'IMBALLAGGIO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA. I colori e contenuti possono variare leggermente.

Développé et distribué par :

Developed and distributed by :

BUKI France

22 rue du 33ème Mobiles - 72000 Le Mans - FRANCE

Tél: +33 1 46 65 09 92

E-mail : daniellevy@bezeqint.net

www.bukifrance.com

